

ANENG DM3004A

Ruční detektor kovů



Uživatelský manuál

Ruční detektor kovů

Ruční detektor kovů DM3004 detekuje železné i neželezné kovy. Citlivost je nastavitelná. Dokáže také lokalizovat kovové předměty v maskovaných úkrytech, jako jsou osoby, příruční zavazadla, poštovní a balíkové zásilky, zdi, obložení, dutiny a půda.

SPECIFIKACE

TYP BATERIE:

DC 9 V IEC 6F22

SPOTŘEBA PROUDU:

Méně než 3 mAh

PROVOZNÍ TEPLOTA:

-10 °C až +50 °C

HMOTNOST:

230 g (bez baterie)

ROZMĚRY:

395 mm (provozní)

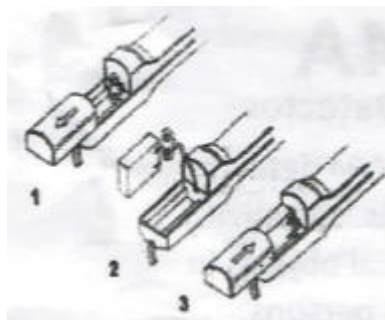
260 mm (skladovací)

PRŮMĚR HLEDACÍ HLAVICE:

140 mm

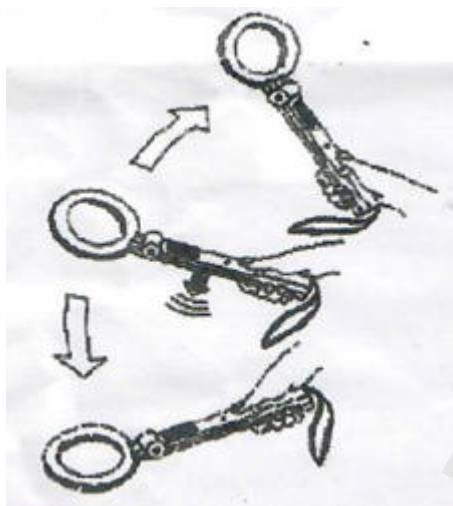
VÝMĚNA BATERIE

1. Otevřete zadní kryt.
2. Vložte novou baterii do drážky.
3. Zakryjte kryt baterie.



PROVOZ

1. Zapněte detektor. Jedinečný tón „pípnutí“ signalizuje, že detektor je již v provozu. (Pokud pípá nebo indikátor alarmu svítí nepřetržitě, znamená to, že je třeba vyměnit baterii.)
2. Jedinečný tón „pípnutí“ signalizuje přítomnost kovů během skenování.
3. Pro detekci podzemních objektů se doporučuje umístit hledací hlavu rovnoběžně se zemí.



POZNÁMKY

1. Zabraňte silným nárazům.
2. Abyste se vyhnuli rušení, vzdálenost mezi těmito detektory by měla být větší než jeden metr.
3. Po použití vypněte.
4. Vyjměte baterii, pokud jej delší dobu nepoužíváte.

Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

ANENG DM3004A Handmetalldetektor



Benutzerhandbuch

Handmetalldetektor

Der tragbare Metalldetektor DM3004 erkennt sowohl Eisen- als auch Nichteisenmetalle.

Die Empfindlichkeit ist einstellbar. Das Gerät kann auch Metallgegenstände **in** getarnten Verstecken wie **Personen, Handgepäck** , Post und Paketen, Wänden, **Zierleisten**, Hohlräumen und Erde aufspüren.

SPEZIFIKATIONEN

AKKU-TYP:

DC 9V IEC 6F22

STROMVERBRAUCH:

Weniger als 3 mAh

Betriebstemperatur: -10 °C

bis +50 °C

GEWICHT: 230 g

(ohne Batterie)

ABMESSUNGEN:

395 mm (Betriebslänge)

260 mm (Lagerlänge)

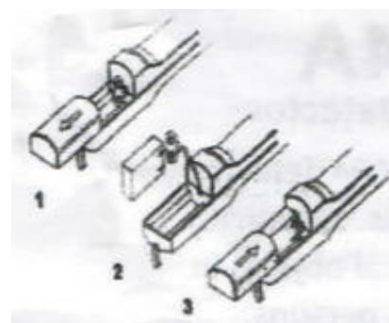
Suchkopfdurchmesser: 140 mm

BATTERIEWECHSEL 1.

Öffnen Sie die hintere Abdeckung.

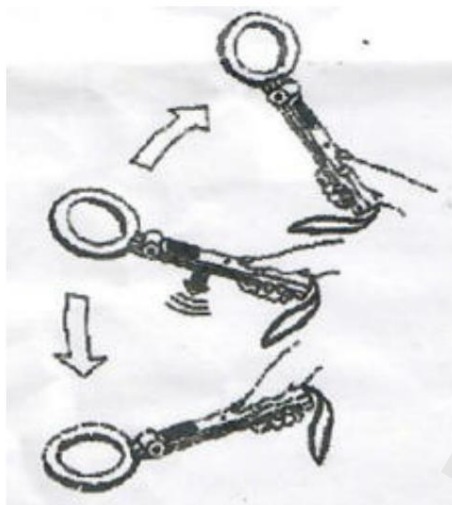
2. Setzen Sie die neue Batterie in den Steckplatz ein.

3. Schließen Sie die Batterieabdeckung.



BEDIENUNG

1. Schalten Sie den Melder ein. Ein eindeutiger Piepton signalisiert , dass der Melder betriebsbereit ist . (Wenn er piept oder die Alarmanzeige dauerhaft leuchtet , muss die Batterie ausgetauscht werden .)
2. Ein einzigartiger Piepton signalisiert das Vorhandensein von Metall während des Scans.
3. Um unterirdische Objekte zu erkennen, wird empfohlen , den Suchkopf parallel zum Boden zu positionieren.



KOMMENTAR

1. Starke Stöße vermeiden.
2. Um Störungen zu vermeiden, sollte der Abstand zwischen diesen Detektoren mehr als einen Meter betragen .
3. **Nach Gebrauch ausschalten.**
4. Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

Lieferant/Vertriebspartner

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

19000 Prag 9

Tschechische Republik

www.sunnysoft.cz

ANENG DM3004A Kézi fémdetektor



Felhasználói kézikönyv

Kézi fémdetektor

A DM3004 kézi fémdetektor vas- és színesfémeket egyaránt érzékel.

Az érzékenység állítható. Fém tárgyakat is képes megtalálni álcázott rejtékhelyeken, például emberekben, kézipoggyászbán, postai küldeményekben és csomagokban, falakban, szegélyekben, üregekben és talajban.

SPECIFIKÁCIÓK

AKKUMULÁTOR TÍPUSA:

DC 9V IEC 6F22

ENERGIAFELHASZNÁLÁS:

Kevesebb , mint 3 mAh

ÜZEMELTETÉSI HŐMÉRSÉKLET:

-10°C és +50°C között

SÚLY: 230 g

(akkumulátor nélkül)

MÉRETEK: 395

mm (működési) 260

mm (tárolási)

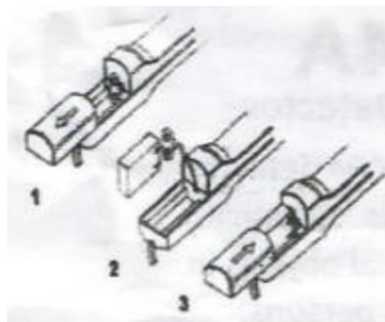
KERESŐFEJ ÁTMÉRŐ: 140 mm

ELEMCSERE 1. Nyissa ki

a hátlapot.

2. Helyezze be az új akkumulátort a foglalatba.

3. Zárja le az elemtartó fedelét.

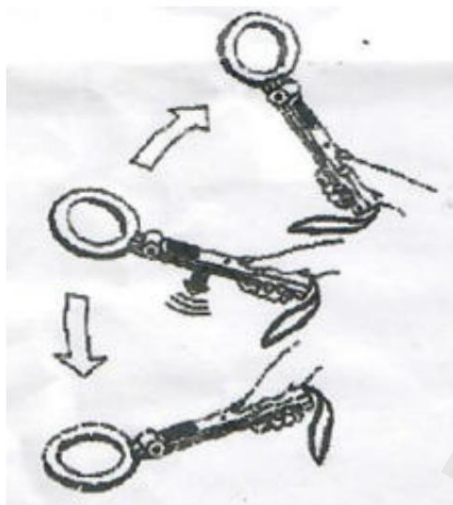


MŰKÖDÉS 1.

Kapcsolja be a detektort. Egy egyedi „sípoló” hang jelzi , hogy a detektor már működőképés. (Ha sípol , vagy a riasztásjelző folyamatosan világít , az azt jelenti , hogy ki kell cserélni az elemet .)

2. Egy egyedi „sípoló” hang jelzi a fém jelenlétét szkennelés közben .

3. Földalatti tárgyak észleléséhez ajánlott a keresőfejet a talajjal párhuzamosan elhelyezni.



MEGJEGYZÉS

1. Kerülje az erős ütéseket.
2. Az interferencia elkerülése érdekében az érzékelők közötti távolságnak több mint egy méternek kell lennie .
3. Használat után kapcsolja ki.
4. Ha hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátort.

Szállító/Forgalmazó

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

190 00 Prága 9

Csehország

www.sunnysoft.cz

ANENG DM3004A

Detector de metale portabil



Manual de utilizare

Detector de metale portabil

Detectorul de metale portabil DM3004 detectează atât metale feroase, cât și neferoase.

Sensibilitatea este reglabilă. De asemenea, poate localiza obiecte metalice în ascunzători camuflați, cum ar fi persoane, bagaje de mână, corespondență și colete, pereți, ornamente, cavități și sol.

SPECIFICAȚII

TIP BATERIE:

CC 9V IEC 6F22

CONSUM DE ENERGIE:

Mai puțin de 3mAh

TEMPERATURĂ DE FUNCȚIONARE:

-10°C până la +50°C

GREUTATE: 230

g (fără baterie)

DIMENSIUNI:

395 mm (operațional)

260 mm (depozitare)

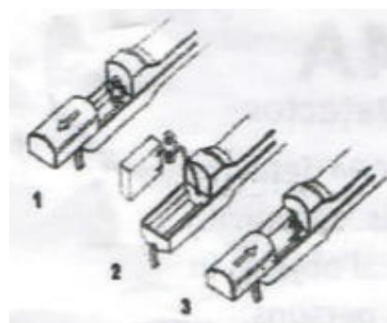
DIAMETRU CAP DE CĂUTARE: 140 mm

ÎNLOCUIREA BATERIEI 1.

Deschideți capacul din spate.

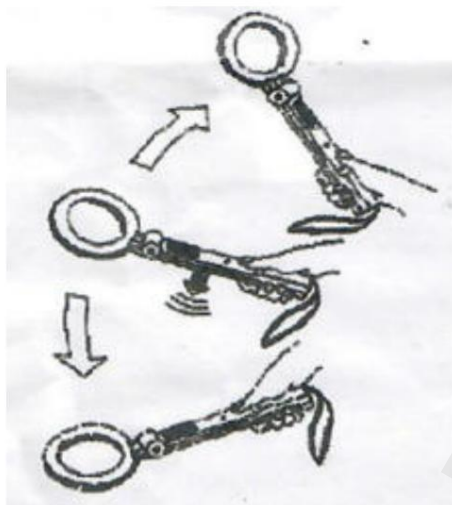
2. Introduceți bateria nouă în slot.

3. Închideți capacul bateriei.



FUNCȚIONARE

1. Porniți detectorul. Un semnal sonor unic de tip „bip” indică faptul că detectorul este deja funcțional. (Dacă emite un semnal sonor sau indicatorul de alarmă este aprins continuu, înseamnă că bateria trebuie înlocuită .)
2. Un semnal sonor unic de tip „bip” indică prezența metalului în timpul scanării.
3. Pentru detectarea obiectelor subterane, se recomandă amplasarea capului de căutare paralel cu solul.



COMENTARIU

1. Evitați impacturile puternice.
2. Pentru a evita interferențele, distanța dintre aceste detectoare trebuie să fie mai mare de un metru.
3. Opriți după utilizare.
4. Scoateți bateria dacă nu o utilizați pentru o perioadă lungă de timp.

Furnizor/Distribuitor

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

190 00 Praga 9

Republica Cehă

www.sunnysoft.cz

ANENG DM3004A
Ръчен металотърсач



Ръководство за потребителя

Ръчен металотърсач

Ръчният металотърсач DM3004 открива както черни, така и цветни метали.

Чувствителността е регулируема. Може също така да локализира метални предмети в камуфлажни скривалища, като хора, ръчен багаж, поща и колети, стени, первази, кухни и почва.

СПЕЦИФИКАЦИИ

ТИП НА БАТЕРИЯТА:

DC 9V IEC 6F22

КОНСУМАЦИЯ НА МОЩНОСТ:

По-малко от 3mAh

РАБОТНА ТЕМПЕРАТУРА: -10°C

до +50°C

ТЕГЛО: 230 г (без

батерия)

РАЗМЕРИ: 395

мм (работни) 260 мм

(складови)

ДИАМЕТЪР НА ТЪРСЕЩАТА ГЛАВА: 140

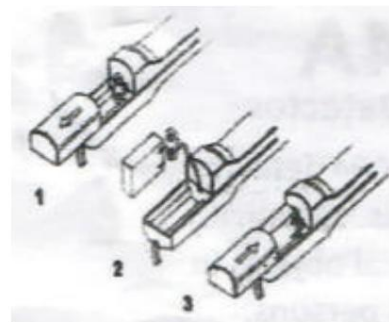
мм

СМЯНА НА БАТЕРИЯТА 1.

Отворете задния капак.

2. Поставете новата батерия в слота.

3. Затворете капака на батерията.

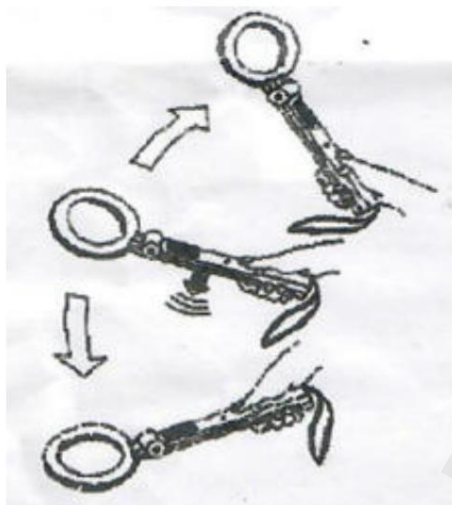


РАБОТА 1.

Включете детектора. Уникален звуков сигнал показва , че детекторът вече е в експлоатация. (Ако издава звуков сигнал или индикаторът за аларма свети непрекъснато, това означава , че батерията трябва да се смени .)

2. Уникален „бипкащ“ тон показва наличието на метал по време на сканиране.

3. За откриване на подземни обекти се препоръчва търсещата глава да се постави успоредно на земята.



КОМЕНТАР

1. Избягвайте силни удари.
2. За да се избегне смущение, разстоянието между тези детектори трябва да бъде повече от един метър.
3. Изключете след употреба.
4. Извадете батерията, ако няма да я използвате дълго време.

Доставчик/Дистрибутор

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

190 00 Прага 9

Чехия

www.sunnysoft.cz

ANENG DM3004A

Handheld metal detector



User manual

Handheld metal detector

The DM3004 handheld metal detector detects both ferrous and non-ferrous metals.

Sensitivity is adjustable. It can also locate metal **objects** in camouflaged hiding places such as **people**, **hand** luggage, mail and parcels, walls, **trim**, cavities and soil.

SPECIFICATIONS

BATTERY TYPE:

DC 9V IEC 6F22

POWER CONSUMPTION:

Less than 3mAh

OPERATING TEMPERATURE:

-10°C to +50°C

WEIGHT: 230 g

(without battery)

DIMENSIONS:

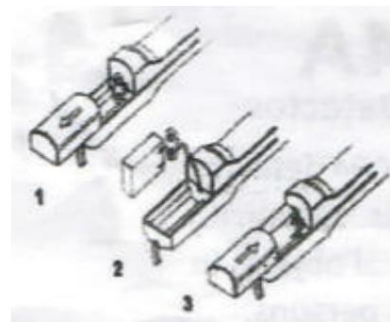
395 mm (operational)

260 mm (storage)

SEARCH HEAD DIAMETER: 140 mm

BATTERY REPLACEMENT

1. **Open** the back cover.
2. Insert the new battery into the slot.
3. Close the battery cover.

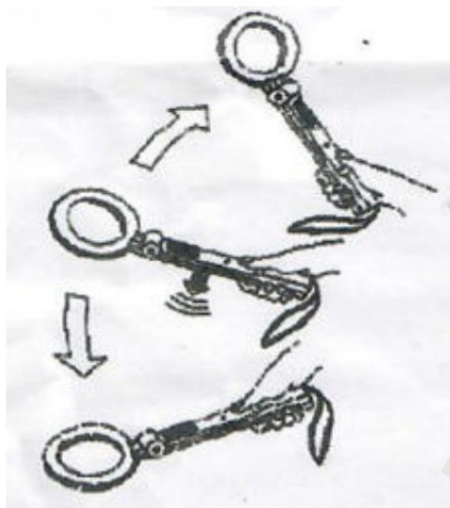


OPERATION

1. Turn on the detector. A unique “beep” tone indicates that the detector is already operational. (If it beeps or the alarm indicator is on continuously, it means that the battery needs to be replaced .)

2. A unique “beep” tone indicates the presence of metal during scanning.

3. To detect underground objects, it is recommended to place the search head parallel to the ground.



COMMENT

1. Avoid strong impacts.
2. To avoid interference, the distance between these detectors should be more than one meter.
3. **Turn off after use.**
4. Remove the battery if you do not use it for a long time.

Supplier/Distributor
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prague 9
Czech Republic
www.sunnysoft.cz

ANENG DM3004A
Ręczny wykrywacz metali



Instrukcja obsługi

Ręczny wykrywacz metali

Ręczny wykrywacz metali DM3004 wykrywa zarówno metale żelazne, jak i nieżelazne. Czułość jest regulowana. Urządzenie może również lokalizować metalowe obiekty w zakamuflowanych kryjówkach, takich jak ludzie, bagaż podręczny, poczta i paczki, ściany, listwy wykończeniowe, wnęki i gleba.

SPECYFIKACJE

TYP BATERII:

Prąd stały 9 V IEC 6F22

POBÓR MOCY:

Mniej niż 3mAh

TEMPERATURA PRACY: -10°C

do +50°C

WAGA: 230 g

(bez baterii)

WYMIARY: 395

mm (operacyjne) 260

mm (przechowywanie)

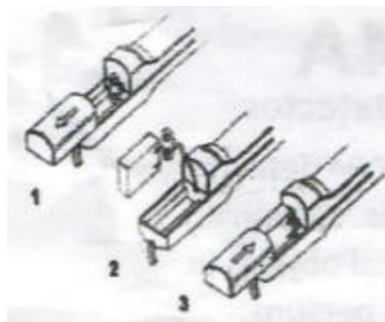
ŚREDNICA GŁOWICY SZUKAJĄCEJ: 140 mm

WYMIANA BATERII 1.

Otwórz tylną pokrywę.

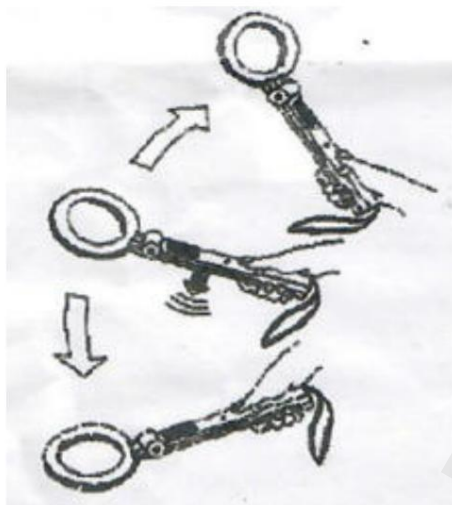
2. Włóż nową baterię do gniazda.

3. Zamknij pokrywę baterii.



DZIAŁANIE

1. Włącz detektor. Unikalny sygnał dźwiękowy oznacza , że detektor jest już gotowy do pracy. (Jeśli sygnał dźwiękowy lub wskaźnik alarmu świeci się nieprzerwanie, oznacza to konieczność wymiany baterii).
2. Unikalny sygnał dźwiękowy sygnalizuje obecność metalu podczas skanowania.
3. W celu wykrycia obiektów podziemnych zaleca się ustawienie głowicy poszukiwawczej równolegle do podłoża.



KOMENTARZ

1. Unikaj silnych uderzeń.
2. Aby uniknąć zakłóceń, odległość między tymi detektorami powinna wynosić co najmniej jeden metr.
3. Wyłącz po użyciu.
4. Wyjmij baterię, jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas.

Dostawca/Dystrybutor

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

190 00 Praga 9

Republika Czeska

www.sunnysoft.cz

ANENG DM3004A

Ročni detektor kovin



Uporabniški priročnik

Ročni detektor kovin

Ročni detektor kovin DM3004 zazna tako železne kot neželezne kovine.

Občutljivost je nastavljiva. Prav tako lahko locira kovinske predmete v kamufliranih skrivališčih, kot so ljudje, ročna prtljaga, pošta in paketi, stene, obloge, votline in zemlja.

SPECIFIKACIJE

VRSTA BATERIJE:

DC 9V IEC 6F22

PORABA MOČI:

Manj kot 3 mAh

DELOVNA TEMPERATURA: -10

°C do +50 °C

TEŽA: 230 g (brez

baterije)

DIMENZIJE:

395 mm (delovno) 260

mm (skladiščno)

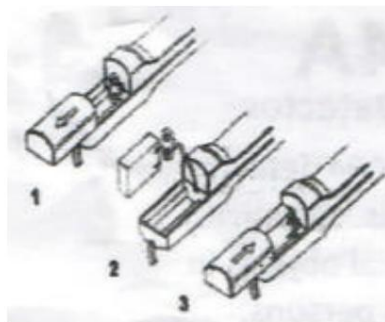
PREMER ISKALNE GLAVE: 140 mm

ZAMENJAVA BATERIJE 1.

Odprite zadnji pokrov.

2. Vstavite novo baterijo v režo.

3. Zaprite pokrov baterije.

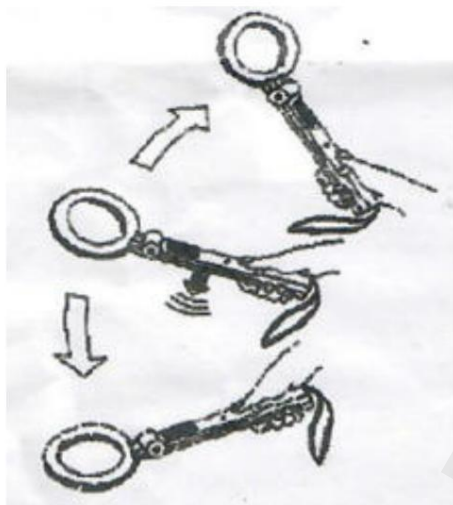


DELOVANJE 1.

Vklopite detektor. Edinstven pisk pomeni , da detektor že deluje. (Če piska ali indikator alarma sveti neprekinjeno, je treba zamenjati baterijo .)

2. Edinstven pisk označuje prisotnost kovine med skeniranjem .

3. Za zaznavanje podzemnih predmetov je priporočljivo , da iskalno glavo postavite vzporedno s tlemi.



KOMENTAR

1. Izogibajte se močnim udarcem.
2. Da bi se izognili motnjam, mora biti razdalja med temi detektorji večja od enega metra.
3. Po uporabi izklopite.
4. Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterijo.

Dobavitelj/distributer

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

190 00 Praga 9

Češka republika

www.sunnysoft.cz

ANENG DM3004A

Ruční detektor metala



Korisnički priručnik

Ručni detektor metala

Ručni detektor metala DM3004 detektira i crne i obojene metale.

Osjetljivost je podesiva. Također može locirati metalne predmete u kamufliranim skrovitim mjestima kao što su ljudi, ručna prtljaga, pošta i paketi, zidovi, obloge, šupljine i tlo.

TEHNIČKI PODACI

VRSTA BATERIJE:

DC 9V IEC 6F22

POTROŠNJA ENERGIJE:

Manje od 3mAh

RADNA TEMPERATURA: -10°C

do +50°C

TEŽINA: 230 g (bez

baterije)

DIMENZIJE:

395 mm (radno) 260
mm (skladištenje)

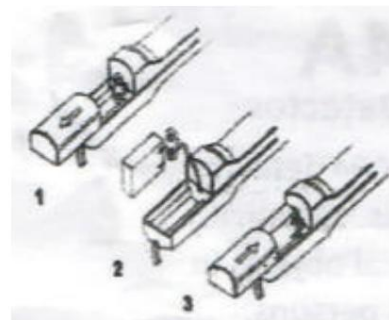
PROMJER GLAVE ZA TRAŽENJE: 140 mm

ZAMJENA BATERIJE 1.

Otvorite stražnji poklopac.

2. Umetnite novu bateriju u utor.

3. Zatvorite poklopac baterije.

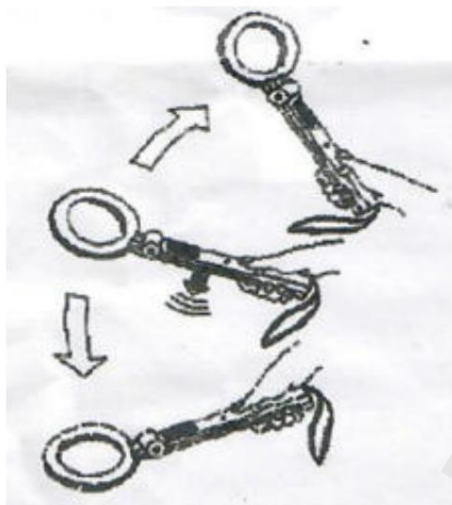


RAD 1.

Uključite detektor. Jedinstveni "bip" ton označava da je detektor već u funkciji. (Ako se oglasi bip ili indikator alarma svijetli neprestano, to znači da je potrebno zamijeniti bateriju .)

2. Jedinstveni "bip" ton označava prisutnost metala tijekom skeniranja.

3. Za otkrivanje podzemnih objekata preporučuje se postavljanje glave za pretraživanje paralelno s tlom.



KOMENTAR

1. Izbjegavajte jake udarce.
2. Kako bi se izbjegle smetnje, udaljenost između ovih detektora trebala bi biti veća od jednog metra.
3. Isključite nakon upotrebe.
4. Izvadite bateriju ako je ne koristite dulje vrijeme.

Dobavljač/Distributer

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

190 00 Prag 9

Češka Republika

www.sunnysoft.cz